

 Design-Org.: EASA.21J.250	Übersicht Technische Mitteilungen STEMME S10 Baureihe STEMME S12	Document No.: P150-981004
	<i>Record of Service Bulletins STEMME S10 variant STEMME S12</i>	Revision: 20 Page: 1 of 7

Nachfolgend aufgeführt sind alle Technischen Mitteilungen, LTA's und AD's, die zum Revisionsdatum dieser Übersicht bezüglich der Baureihe S12 veröffentlicht waren. Angegeben ist jeweils die letzte gültige Ausgabe, die i. d. R. alle vorherigen Ausgaben überlagert. Wenn eine ältere Ausgabe wesentliche Informationen enthält, die nicht in die Folgeausgaben übernommen wurden, wird sie aus der Liste nicht herausgenommen.

Alle Änderungen entsprechend den aufgelisteten Unterlagen wurden in die Musterunterlagen übernommen und werden, wenn als "verbindlich" gekennzeichnet, in der laufenden Produktion berücksichtigt.

Sollten weitere Maßnahmen für verbindlich erklärt werden, werden diese vor Bescheinigung der Lufttüchtigkeit durchgeführt und in das Bordbuch eingetragen.

Erläuterungen:

Spalte 3: Bezüglich der betroffenen Werknummern gilt der folgende Schlüssel: 12-xxx; "..." bedeutet, daß alle Werknummern vor bzw. nach der bzw. zwischen den angegebenen betroffen sind.

Spalte 5: "V" - Durchführung der TM ist verbindlich vorgeschrieben; "A" - Alternativausrüstung; "E" - Ergänzungsausrüstung; "Z" - Zusatzausrüstung; „R“ – empfohlen seitens der Stemme AG;

Spalte 6 und 7: Zur TM gehörende laufende Nummer der Berichtigung von Flughandbuch (FHB) bzw. Wartungshandbuch (WHB). FHE bedeutet, daß eine Flughandbuch-Ergänzung, WA, daß eine Wartungsanweisung herausgegeben wurde. Die Angaben sind jeweils der in Sp. 3 angegebenen Werknummernreihe zugeordnet.

Spalte 8: "TIS" = Time In Service (Betriebszeit total); "TSN" = Time Since New (Betriebszeit seit Neu); "TSO" = Time Since last Overhaul (Betriebszeit seit letzter GÜ).

In the following list all Service Bulletins, AD's and LTA's are entered with regard to the variant S12 being published at the revision date of this record.

Each document is quoted in its most recent effective issue, which in general supersedes any previous issue. If an old issue provides essential information that was not taken over to the next issue, it will not be deleted from the list.

All modifications specified in the documents listed below have been incorporated in the type design and, if referred to as "mandatory", will be respected in the current production.

In the event of any further mandatory action these will be incorporated and entered into the powered sailplane's logbook prior to the certification of airworthiness.


Explanations:

Column 3: The following key is applied to the affected Serial Numbers: 12-xxx; "..." means that any S/N before, between or after the indicated S/N is affected.

Column 5: "V" - accomplishment of the SB is mandatory; "A" - alternative equipment; "E" - supplemental equipment; "Z" - additional equipment; "R" – recommended by Stemme AG.

Column 6 and 7: Running number of the amendment pertinent to the Aircraft Flight Manual (AFM) and Maintenance Manual (MM). "FMS" means a Flight Manual Supplement is published, MI means Maintenance Instruction. The information are each associated to the affected serials as specified in column 3.

Column 8: "TIS" = Time in Service; "TSN" = Time Since New; "TSO" = Time Since last Overhaul.

Stemme AG Flugplatzstraße F2 Nr. 6-7, D-15344 Strausberg		Entwicklungsbetrieb: EASA.21J.250 Herstellungsbetrieb: DE.21G.0068	Freigegeben (Musterprüfleitstelle): released (Office of Airworthiness):	Revisionsdatum: Date of revision: 06 SEP 2019
Baureihe variant: STEMME S12	Kennblatt Nr.: EASA.A.054, G06CE (FAA), TCDS N°: J15/12/538 (SACAA)			Ersetzt Revision: superseds revision: 10 JUL 2019

1. Flugzeug / Airframe

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrr. Affected variant and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No. FHB AFM WHB AMM		Dringlichkeit Time of Compliance
A31-10-113 01 01.11.2016		S12: 12-002...12-004	Ausbau des Testschalters für die Kraftstoff-Transferpumpen <i>Removal of test switch of fuel transfer pumps</i>	V	---	---	Vor dem nächsten Flug <i>Before the next flight</i>
A31-10-114 01 18.11.2016		S12: 12-002...004	Korrektur des Anzugsmoment Schwimmerschalter <i>Correction of the float switch tightening torque</i>	V	---	---	Vor dem nächsten Flug <i>Before the next flight</i>
P062-980000 01 22 Jun 2017		S12: 12-002...	Export in die USA <i>Export to the United States</i>	A	---	---	Keine None
P062-980001 00 10.01.2017		S12: alle / all	Ersatz des Drehzahlmessers ROTAX p/n 966 408 durch STEMME p/n 150036 <i>Replacement of tachometer ROTAX p/n 966 408 by STEMME p/n 150036</i>	A	--	--	Keine None
P062-980004 05 29 JAN 2019		S12: ausgerüstet mit Dynon Autopilot / equipped with Dynon Autopilot	Freigegebene Software-Versionen für den Dynon-Autopiloten und GPS-Geräten für den Autopiloten <i>Approved Software Versions for the Dynon-Autopilot and GPS units connected to the Autopilot</i>	V	--	--	Bei Ersteinbau eines Autopiloten oder bei einem Update von Komponenten. <i>During the initial installation of the autopilot system or during an update of components.</i>
P062-980006 00 23.03.2017		S12: 12-002...12-008	Veröffentlichung EASA Flughandbuch Stemme S12 <i>Publication of the EASA Aircraft Flight Manual Stemme S12</i>	V	Ausg/ Issue: Aug 20 2016 Rev 0	--	Nach Veröffentlichung <i>After publication</i>
P062-980007 01 17 May 2017		S12: 12-001...12-007	Nachrüstung Seitenruder <i>Retrofit rudder</i>	A	--	--	Keine None

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variant and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No. FHB AFM	WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
P062-980008 00 12.Apr 2017		S12: 12-003...12-008	Umrüstung neuer Wasserkühler S12 Retrofit new water radiator S12	A	--	--	Keine None
P062-980009 00 24.May 2017		S12: 12-001...12-014	Umrüstung auf ein neues Einfüllgefäß im Kühlflüssigkeitssystem Retrofit of the cooling system with a new filler tank	A	--	--	Keine None
P062-980010 01 14 Jun 2017	EASA: 2017-0072-E FAA: 2018-03-16	S12: alle / all Getriebe 11AG / Front Gear 11AG betroffene / affecte d S/N: 80058/0814, 80059/0915, 80060/0915, 80061/1115, 80062/1215, 80063/0116, 80064/0416, 80065/0616, 80066/0716, 80067/0916, 80068/1016, 80069/0117, 80070/0217, 80071/0217	Beschränkungen im Betrieb des Luftfahrzeuges Operation limitation of the aircraft	V	--	--	vor dem nächsten Flug before next flight
P062-980011 09 21 JUN 2019		S12: alle / all	Übersicht der gültigen Handbücher Muster Stemme S10 List of the applicable Manuals Type Stemme S10	V	--	--	Keine None
P062-980015 00 31.08.2017		S12: 12-002...12-025	Verstärkung Holmtasche Reinforcement inner wing spar tunnel	R	--	--	Keine None
P062-980016 00 13 NOV 2017		S12: ausgerüstet mit Dynon Autopilot und GARMIN aera 660 als GPS- Quelle / equipped with Dynon Autopilot and GARMIN aera 660 as GPS-source	GPS Positionsgenauigkeit Garmin Aera 660 / Reaktion auf GARMIN Service Alert 1761 Rev A GPS Position Accuracy Garmin Aera 660 / Reaction to GARMIN Service Alert 1761 Rev A	V	--	--	für alle Flüge mit GARMIN aera 660 (Hauptsoftware <3.10) als Autopilot-GPS- Quelle for all flights using the GARMIN aera 660 (main software <3.10) as the autopilot GPS-source
P062-980019 00 27 Mar 2018		S12: Alle / all	Anerkannte Reparaturverfahren Approved repair methods	--	--	--	Bei Bedarf On Request

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variant and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No. FHB AFM	WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
P062-980020 00 09 OCT 2018		S12: ausgerüstet mit Dynon Autopilot und GARMIN aera 660 als GPS-Quelle / equipped with Dynon Autopilot and GARMIN aera 660 as GPS-source	GPS Positionsgenauigkeit Garmin Aera 660 / Reaktion auf GARMIN Service Alert 1818 Rev A GPS Position Accuracy Garmin Aera 660 / Reaction to GARMIN Service Alert 1818 Rev A	V	--	--	für alle Flüge mit GARMIN aera 660 (Hauptsoftware <3.20) als Autopilot-GPS-Quelle for all flights using the GARMIN aera 660 (main software <3.20) as the autopilot GPS-source
P062-980024 01 24 APR 2019		S12: ausgerüstet mit G3X-Touch System Autopilot / equipped with G3X-Touch-System Autopilot	Freigegebene Software-Versionen für GARMIN G3X Touch Systeme Approved Software Versions for GARMIN G3X Touch Systems <u>ONLY applicable for EASA-Type Certificate</u>	V	--	--	Bei Ersteinbau eines Autopiloten oder bei einem Update von Komponenten. During the initial installation of the autopilot system or during an update of components.
P062-980027 00 17 DEC 2018	EASA-AD: 2019-0082	Stemme S12: From 12-002 up to 12-021 inclusive	Überprüfung / Austausch bisher verbauter WINTER-Fahrtmessern. Die Markierungen auf den Fahrtmessern entsprechen nicht den definierten Werten für die Stemme S12. Check / Replacement of previously built-in WINTER-airspeed indicator (ASI). The markings are not in compliance with the defined ranges for the Stemme S12.	V	--	--	Vor dem nächsten Flug Before the next flight
P062-980028 00 14 DEC 2018		Stemme S12: From 12-002 up to 12-022 inclusive	Batterieumrüstung, optional Battery replacement, optional	A	--	--	Bei Bedarf On Request
P062-980032 00 14 FEB 2019		Stemme S12: From 12-002 up to 12-023 inclusive	Stemme S12 – Sicherung Zusammenstoßwarnlicht Stemme S12 – Fuse Anti-Collision-Light	R	--	--	Bei Bedarf On Request
P062-980033 00 16.05.2019		Stemme S12: 12-022 (exclusive)	Nachrüstung GARMIN G3X Touch System Retrofit GARMIN G3X Touch System <u>ONLY applicable for EASA-Type Certificate</u>	Z	--	--	Keine None

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variant and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No. FHB AFM	WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
P062-980036 00 14 MAY 2019		Stemme S12: ausgerüstet mit Powerflarm Core US FLAPFC-A und Garmin GPSMAP 695/696/795/796 oder Garmin aera 660 / equipped with Powerflarm Core US FLAPFC-A and Garmin GPSMAP 695/696/795/796 or Garmin aera 660	Information über unvollständige Darstellung des Verkehrswarngerätes Information about incomplete visualization of traffic warning device	R	--	--	Keine None
P062-980037 00 05 JUN 2019	EASA-EAD: 2019-0130-E	alle Werknummern von einschließlich 12-002 bis einschließlich 12-026 / all Serial Numbers from and including 12-002 up to and including 12-026	ATA 32 – Hauptfahrwerk – Oberer Einbau – Inspektion / Reparatur ATA 32 – Main Landing Gear – Upper Connection - Inspection / Repair	V	--	--	Vor dem nächsten Flug Before the next flight
P062-980038 00 01 Aug 2019		Stemme S12: Alle Flugzeuge mit ROTAX-Motor-S/N: bis / einschließlich 4.421.149 / All aircrafts with ROTAX engine S/N: up to / inclusive 4.421.149	ATA 79 – Öldrucksensor – Gewintheadapter ATA 79 – Oil Pressure Probe – Thread Adapter	A	--	--	Vor Abschluss des Wartungsereignisses. Before the conclusion of the maintenance event.
P062-980041 00 04 Sep 2019		Alle WN ausgerüstet mit Verstellpropeller 10AP-V, 11AP-V / all S/N equipped with variable pitch propeller 10AP-V, 11AP-V	ATA 61 – Verbesserung des Einzugs der Propellerblätter für den Verstellpropeller 10AP-V und 11AP-V / ATA 61 – Improvement of retraction of the propeller blades of the variable pitch propeller 10AP-V und 11AP-V	R	--	--	Keine None

2. Motor / Engine

1	2	4	5	6	7	8	9
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betroffene Motorwerknummern. Affected engine S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No. FHB AFM	WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
SB914-000 latest approved revision		S12: alle / all	Verzeichnis der gültigen Dokumentationen <i>Publication Index for Rotax Aircraft Engines</i>	V	--	--	während der nächsten Jahresprüfung During next annual check
CANCELLED / SUPERSEDED BY ROTAX SL-914-019 latest edition							
SB 914-039 Rev 0 25.03.2010		S12: alle / all entsprechend Service Bulletin / acc. to the SB	Erhöhung des Grundüberholungszeitraumes (TBO) ROTAX 914F Extension of time between overhauls ROTAX 914F	--	--	--	entsprechend SB according to the SB
SB 914-052 Rev 1 12 Oct 17	EASA: 2017-0208 FAA: 2019-10-04	S10-VT, S12: entsprechend Service Bulletin / acc. to the SB	Inspection and/or replacement of valve push-rod assy., rocker arm left and rocker arm right for ROTAX Engine Type 912i, 912 and 914 (Series)	V	--	--	entsprechend SB according to the SB
SB 914-053 Rev 0 01 Nov 17		S10-VT, S12: entsprechend Service Bulletin / acc. to the SB	Replacement of oil filter for ROTAX Engine Type 912 i, 912 and 914 (Series)	V	--	--	entsprechend SB according to the SB
ASB-914-054 Rev 2 21 Dec 2018	EASA: 2018-0265R1	S12: alle / all, entsprechend Motorseriennummer Alert Service Bulletin / acc. to the Rotax engine s/n Alert Service Bulletin	Exchange of exhaust valves on ROTAX Engine Types 915 i A, 915 i B (Series) and 914 (Series)	V	--	--	entsprechend der EASA AD 2018-0265R1 / according to EASA AD 2018-0265R1
SB-914-055 Rev 0 27 July 2019		S10-VT: alle / all, Anwendbarkeit gemäß Rotax Service Bulletin / applicability in acc. with Rotax Service Bulletin	Replacement of circlip (carburetor) for ROTAX® engine type 912 and 914 (Series).	V	--	--	entsprechend SB according to the SB

